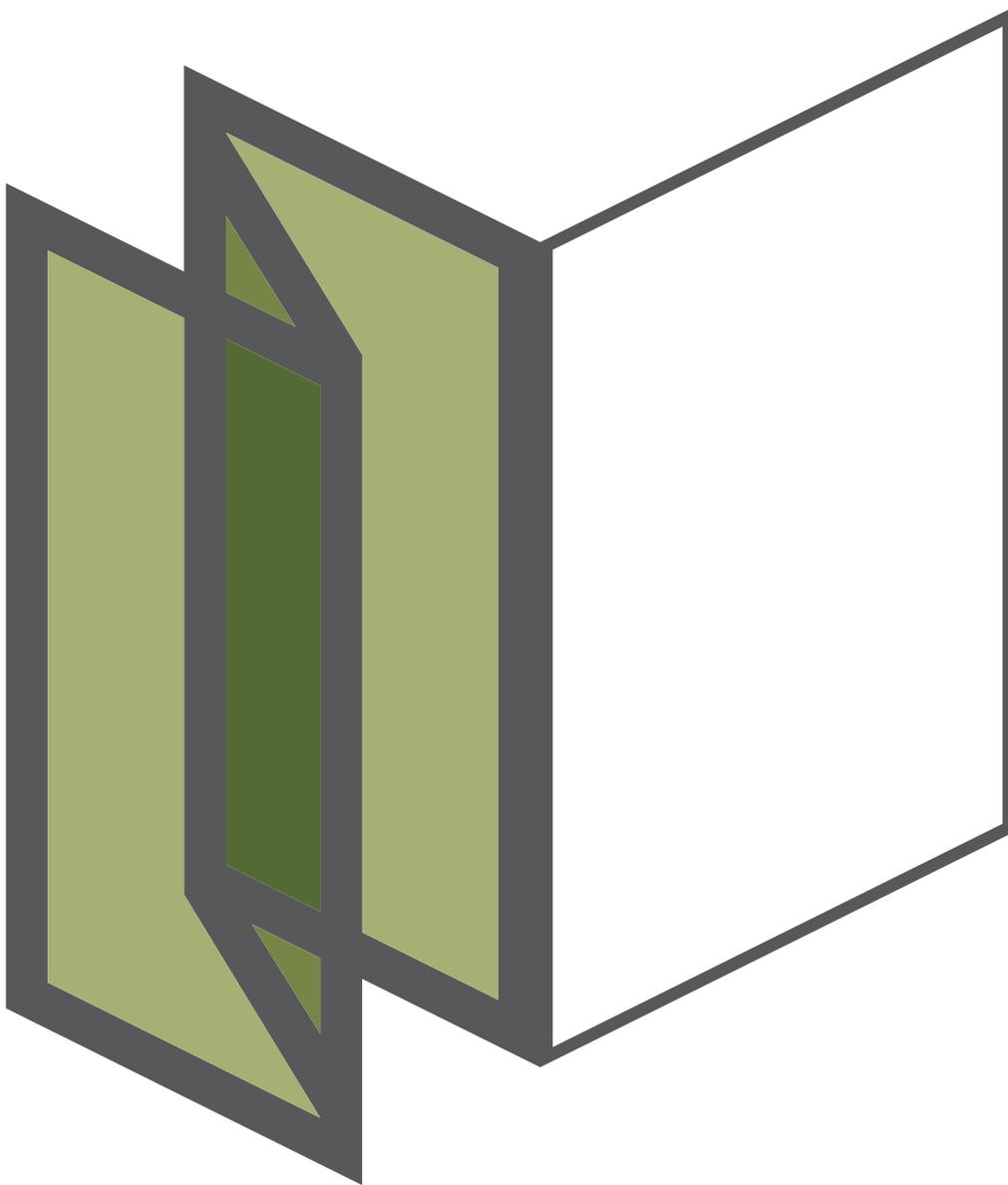


ECOLINE · HIGHLINE WOODLINE · COMBILINE

Glas-Faltwand | Bi-Folding door



**WICHTIGE INFORMATIONEN UND
HINWEISE FÜR ENDKUNDEN
IMPORTANT INFORMATION AND
OPERATION NOTES FOR END USERS**

WICHTIGE INFORMATIONEN UND HINWEISE FÜR ENDKUNDEN

Damit Sie an der erworbenen Glas-Faltwand von SOLARLUX möglichst lange viel Freude haben, sind für den Gebrauch und die Pflege unbedingt nachfolgende Informationen zu beachten!

Bedienung:

- Für das Öffnen und Schließen der Glas-Faltwand beachten Sie bitte unbedingt die speziellen Hinweise auf den folgenden Seiten, soweit sie für Ihre Glas-Faltwand zutreffend sind.



Bei der Bedienung der Glas-Faltwand nicht mit den Fingern in die Scharnierebenen fassen: Klemmgefahr!

Einsatzgebiete, Reinigung und Pflege von Edelstahl:

- Solarlux verwendet für Griffe und Drückergarnituren besonders korrosionsbeständige und hygienische Stähle aus Edelstahl. Die Korrosionsbeständigkeit wird durch die nicht sichtbare Passivschicht gewährleistet. Daher ist der Werkstoff Edelstahl allwettertauglich. Sollte sich jedoch Rost auf der Oberfläche bilden, so handelt es sich um sogenannten Flugrost. Gerade in Küstennähe, industriellen Ballungsgebieten und Schwimmbädern können durch unterschiedlichste Belastungen diese Erscheinungen entstehen.
- Während der Bauphase sind die Edelstahlbeschläge und Griffe gegen Kalk- und Mörtelspritzer, Zementstaub, Eisenpartikel aus Schleifstäuben, Späne und Schweißspritzer zu schützen.
- Vor der Nutzung sollten zunächst eventuelle Bau- und Montagerückstände, sowie Schutzschichten aus Papier, Folien und Rückstände von Haftklebern vollständig von den Edelstahloberflächen entfernt werden.
- Für regelmäßige Reinigungen können grundsätzlich Allzweckreiniger, Neutralreiniger, alkalische Reiniger und spezielle Edelstahlreiniger verwendet werden. Hartnäckige Verschmutzungen sollten mit einem Kunststoffvlies gereinigt werden. Auf keinen Fall dürfen z.B. Spachtel aus normalen Stahl oder Stahlwolle verwendet werden, da hierdurch die Flugrostbildung vermehrt wird.
- Bitte wenden Sie sich an uns für ausführliche Reinigungs- und Pflegehinweise von „Edelstahl Rostfrei“.

Pflege:

- In die Lauf- und Führungsschienen eingedrungene Verunreinigungen oder Fremdkörper sind sofort zu entfernen. Sonst entstehen eventuell Schäden an der Lauf- und Führungstechnik.
- Zur Reinigung nur neutrale Allzweckreiniger verwenden, da Scheuermittel, Säuren oder aggressive Reiniger mit Lösungsmittel die Oberfläche beschädigen.
- Die elastischen Dichtungen auf Sitz und Zustand prüfen. Beim Fensterputzen auch diese Dichtungen von Staub und Ablagerungen befreien.
- Leichte Schäden der Oberflächen sind sofort mit dem Originalfarbmaterial fachgerecht auszubessern. Bitte wenden Sie sich an uns.

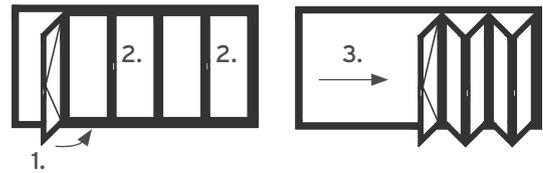
Zur Wartung:

- Alle werkseitig aufgetragenen Oberflächen auf Aluminiumprofilen sind dauerhaft beständig gegen Bewitterung.
 - Alle werkseitig aufgetragenen Beschichtungssysteme der Holzelemente sind auf lange Renovierungsintervalle ausgerichtet.
 - Alle Scharniere und Verschlüsse sind wartungsarm ausgeführt und unterliegen kaum Verschleißerscheinungen.
 - Um eine nachhaltige Werterhaltung zu erlangen, sind die Oberflächen, Scharniere und Verschlüsse usw. regelmäßig auf Unversehrtheit und Funktion zu kontrollieren. Wir empfehlen regelmäßig (ca. 2x pro Jahr), die Scharniere mit geeigneten Mitteln zu schmieren.
 - Zusätzlich ist bei Holzfaltwänden die Holzoberflächen 1x jährlich mit dem bei Solarlux erhältlichen Pflegeset (Reiniger und Pflegemilch) aufzufrischen. Abhängig von der Beanspruchung und der Bewitterung der Holzfaltwand ist etwa alle 2-4 Jahre die Oberflächenbeschichtung zu prüfen und falls erforderlich mit Beschichtungsmaterial der Fa. Sikkens zu überarbeiten. Den genauen Beschichtungsaufbau können Sie bei uns erfragen. Bei Renovierungsarbeiten sind zum Abkleben von endbehandelten Holzfaltwänden nur Klebebänder zu verwenden, die für Acryl-Lacke zugelassen sind (Gefahr von Lackabriss) wie z. B. TESA 4438 oder 4439. Die Klebebänder müssen innerhalb von 2 Wochen wieder entfernt werden.
-

BEDIENUNG EINER GLAS-FALTWAND

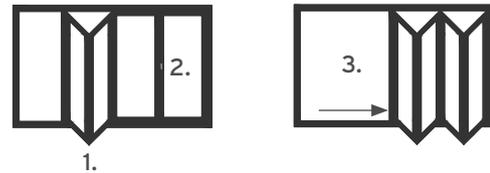
mit Drehflügel:

1. Der Drehflügel wird durch Herumdrehen des Griffes um 180° entriegelt und ist soweit zu öffnen, bis er in den Flügelschnäpper des benachbarten Flügels einrastet.
2. Danach sind alle weiteren Flügelpaare zu öffnen und leicht anzufalten.
3. Jetzt die gesamten Flügel zu einem Paket zusammenschieben. Zum Schließen in umgekehrter Reihenfolge verfahren.



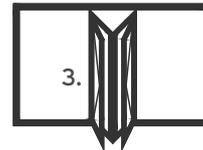
ohne Drehflügel:

1. Die Faltwand wird am erstöffnenden Flügelpaar durch Herumdrehen des Griffes um 180° entriegelt und aufgeklappt.
2. Danach sind alle weiteren Flügelpaare zu öffnen und leicht anzufalten.
3. Jetzt die gesamten Flügel zu einem Paket zusammenschieben. Zum Schließen in umgekehrter Reihenfolge verfahren.



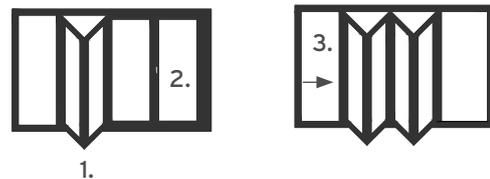
mit Drehflügel, links-rechts verschiebbar:

1. Der Drehflügel wird durch Herumdrehen des Griffes um 180° entriegelt und ist soweit zu öffnen, bis er in den Flügelschnäpper des benachbarten Flügels einrastet. Sollte an diesem Nachbarflügel auch ein Verriegelungsgriff sein, ist er vor dem Einrasten zu öffnen.
2. Danach sind alle Flügelpaare zu öffnen und leicht anzufalten.
3. Jetzt die gesamten Flügel in die gewünschte Position zu einem Paket zusammenschieben. Zum Schließen in umgekehrter Reihenfolge verfahren.

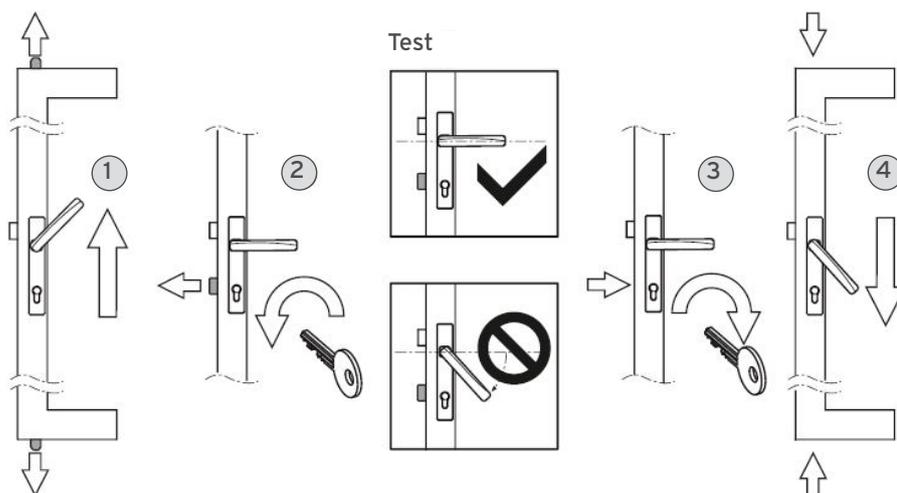


ohne Drehflügel, links-rechts verschiebbar:

1. Die Faltanlage wird am erstöffnenden Flügelpaar durch Herumdrehen des Griffes um 180° entriegelt und aufgeklappt.
2. Danach sind alle weiteren Flügelpaare zu öffnen und leicht anzufalten.
3. Jetzt die gesamten Flügel in die gewünschte Position zu einem Paket zusammenschieben. Zum Schließen in gekehrter Reihenfolge verfahren.



Bedienung der drückerbetätigten SL-Komfortverriegelung



Verriegeln und Abschließen

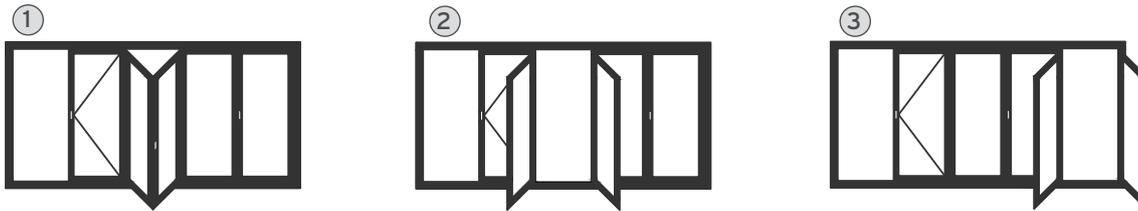
1. Griff bis zum Anschlag um ca. 45° nach oben drehen und wieder zurück in die "normale" Stellung schwenken lassen.
2. Erst jetzt kann mit dem Schlüssel das Schloss abgeschlossen werden.

Aufschließen und entriegeln

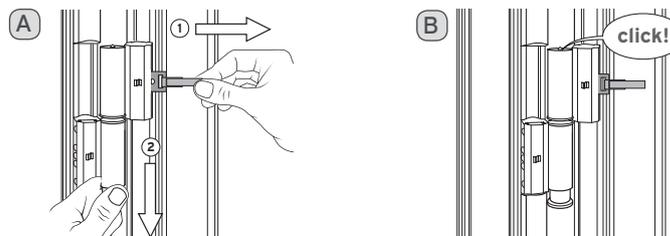
3. Mit dem Schlüssel das Schloss aufschließen.
4. Durch die gewohnte Drückerbetätigung nach unten wird oben und unten entriegelt.

HANDHABUNG VON REINIGUNGSBESCHLÄGEN BEI ECOLINE, HIGHLINE, COMBILINE UND WOODLINE

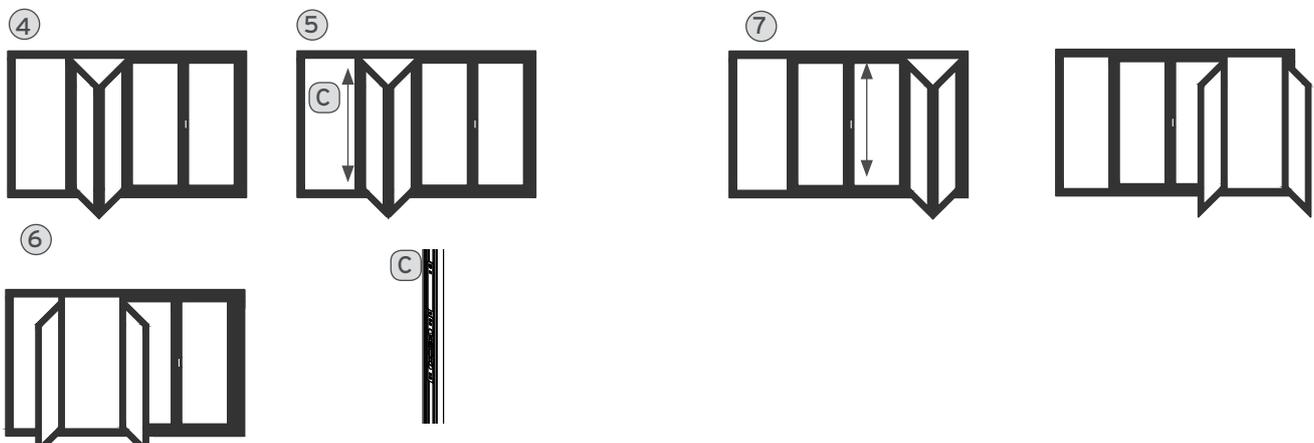
Faltwand bzw. Faltwandseite mit Drehflügel



- ①
 - Entriegeln und öffnen Sie den Drehflügel.
 - Öffnen Sie das (erste) Flügelpaar und falten Sie es an.
 - ! **Schließen und verriegeln** Sie den Drehflügel wieder im Rahmen!
Hinweis: Bei Füllprofilen im Rahmen Position der Verriegelungsstücke beachten!
- ②
 - Ziehen Sie erst jetzt die Bandstifte **(A)** aus den Bändern bis zum Einrastpunkt heraus.
 - Klappen Sie das Flügelpaar auseinander und reinigen Sie die Außenseite der Flügel.
 - Danach fügen Sie die Flügel in den Bandteilen wieder zusammen und schieben die Bandstifte zurück.
Hinweis: Der Bandstift muss hörbar einrasten **(B)**!
- ③
 - Bei mehreren Flügelpaaren öffnen / falten Sie nun das nächste Paar und **schließen / verriegeln** Sie das vorher gereinigte Flügelpaar und fahren Sie mit **(2)** fort



Faltwand bzw. Faltwandseite ohne Drehflügel



- ④
 - Entriegeln und öffnen Sie das erste Flügelpaar. Falten Sie dieses soweit an, dass der Paarpfosten über die rahmenseitig vorhandenen Verriegelungsstücke steht.
- ⑤
 - Sichern Sie den Paarpfosten mit dem Falzriegel **(C)** in die Verriegelungsstücke.
- ⑥
 - Die Betätigung des Reinigungsbeschlages siehe oben Punkt **(2)**.
- ⑦
 - Zum Reinigen der nachfolgenden Flügelpaare **muss** das erste Flügelpaar verriegelt werden!

ACHTUNG !

Um das Flügelpaar mit dem Paarpfosten zu öffnen, muss der Paarpfosten mit dem Falzriegel in die fixen Verriegelungsstücke verriegelt werden!

IMPORTANT INFORMATION AND OPERATION NOTES FOR END USERS

In order to enjoy your SOLARLUX folding glass door for as long as possible, please observe the following points regarding its use and care.

Operation:

- For opening and closing the folding glass door please note the specific information on the the following pages as far as they relate to your folding glass door.



When operating the folding glass door do not place your fingers into the joints of the panels:
Danger of trapping!

Applications, cleansing and care of stainless steel:

- SOLARLUX only employs the use of high grade stainless steel for its ironmongery and handles, which are especially hygienic and corrosion resistant. The corrosion resistance is enhanced through an invisible passive coating. The stainless steel is therefore externally rated. If rust should form on the stainless steel surface, then this is so called flight rust. This type of surface rust can form especially in coastal areas, and in the proximity of industrial or high traffic areas due to presence of aggressive substances in the air.
- During the construction phase, it is necessary to protect the ironmongery and handles from contact with mortar and cement splashes or dust, as well as metallic particles and sweat.
- For regular cleansing you can use alkali, neutral and any general cleaning agents, as well as specifically designed stainless steel cleaning fluids. Tough stains should be rubbed off using a synthetic cloth. Under no circumstances must you use steel wool or hard metal objects to get rid of dirt on the handles, as this will accelerate the formation of flight rust.
- Please do not hesitate to contact us for the comprehensive advice regarding the care and maintenance of stainless steel.

Cleaning:

- Any objects or dirt inside the top or bottom guiderails of your doors is to be removed as soon as possible. They might otherwise cause damage to the rollers and guides of your doors.
- Only use neutral general cleaning agents. Acidic or abrasive cleaners can damage the coating of your doors.
- Regularly check the condition of the rubber seals. These should also be cleaned and cleared of any sediments or dust.
- Any damage or scratches to the finish should be professionally repaired as soon as possible using original and SOLARLUX recommended touch-up coating. Please do not hesitate to contact us.

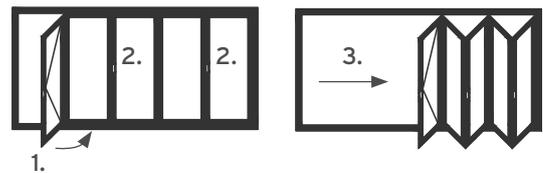
Maintenance:

- All factory-produced surface finishes on aluminium profiles are long-term weatherresistant.
 - All factory-applied coating systems of the elements in wood are designed for extended periods (depending on the exposure of the elements) before refurbishment is required.
 - All hinges and locking devices are of the low maintenance type and are almost wear-free.
 - To preserve the value of your investment check the surfaces, hinges, locking systems etc. on a regular basis for full functioning. We recommend regular lubrication of the hinges with suitable lubricants (about twice per annum). The wooden surfaces are to be treated using the care set (cleaner and conditioner can be supplied by Solarlux).
 - For masking of finally treated wooden folding facades during refurbishing work only masking tape such as TESA 4438 or 4439 or equivalent must be used which is approved for acrylic resin paint (danger of peeling off paint). The masking tapes has to be removed within 2 weeks.
-

OPERATING A FOLDING GLASS DOOR

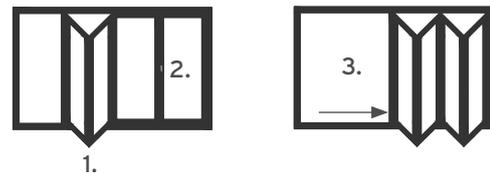
with swing panel:

1. Unlock the swing panel by turning the handle 180°. Open the swing panel and latch into the panel catch of the adjacent panel.
2. Open all other panel pairs and partially fold them.
3. Slide all panels to the side to form a stack. To close the folding door proceed in reverse order.



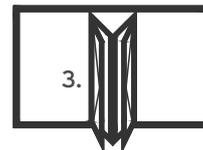
without swing panel:

1. The folding door is unlocked and unfolded at the entrance / exit panel pair by turning the handle 180°.
2. Open all panel pairs and partially fold them.
3. Slide all panels to the side to form a stack. To close the folding door proceed in reverse order.



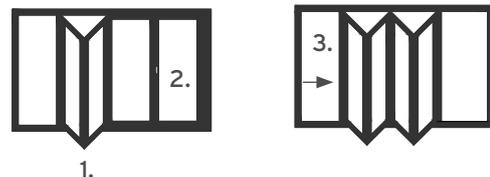
with swing panel; panels sliding to the left or right:

1. Unlock swing panel by turning the handle 180°. Open swing panel until it engages with the panel catch of the adjacent panel. If the adjacent panel also has a locking handle, it must be opened before the two panels latch into the panel catches.
2. Open the other panel pairs and partially fold them.
3. Slide all panels into one stack at the desired position. To close the folding door proceed in reverse order.

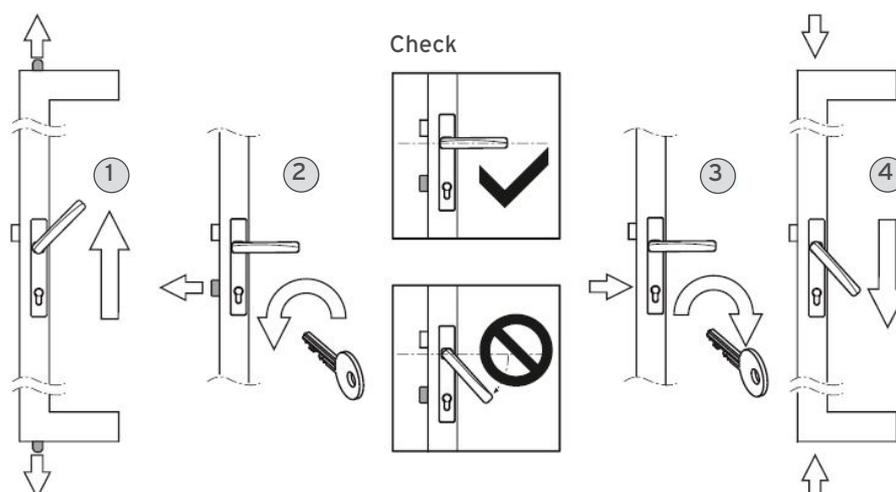


without swing panel; panels sliding to the left or right:

1. The folding door is unlocked and unfolded / opened at the entrance / exit panel pair by turning the handle 180°.
2. Open all panel pairs and partially fold them.
3. Now all panels can be slid together to form a stack. To close the folding door proceed in reverse order.



Operation of the handle-operated SL convenience lock



Engage and lock

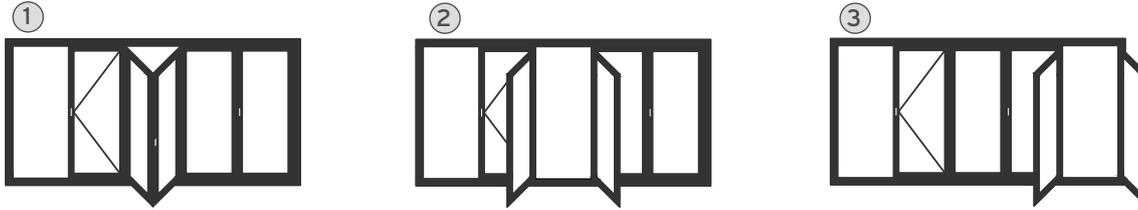
1. Lifting the handle by about 45° upwards to its stop and let it move back into its normal position.
2. Only now the lock can be keyed by turning the key or thumbturn.

Unlock and disengage

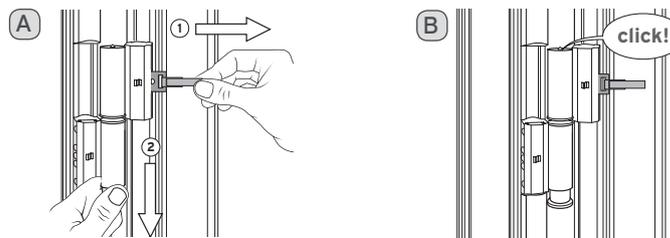
3. Unlock the lock using the key.
4. Depression of the handles retracts latch and disengages the flush bolts at the top and the bottom. The door is opened.

USE OF REMOVABLE HINGE PINS FOR EASY CLEANING OF FOLDING GLASS DOOR ECOLINE, HIGHLINE, COMBILINE UND WOODLINE

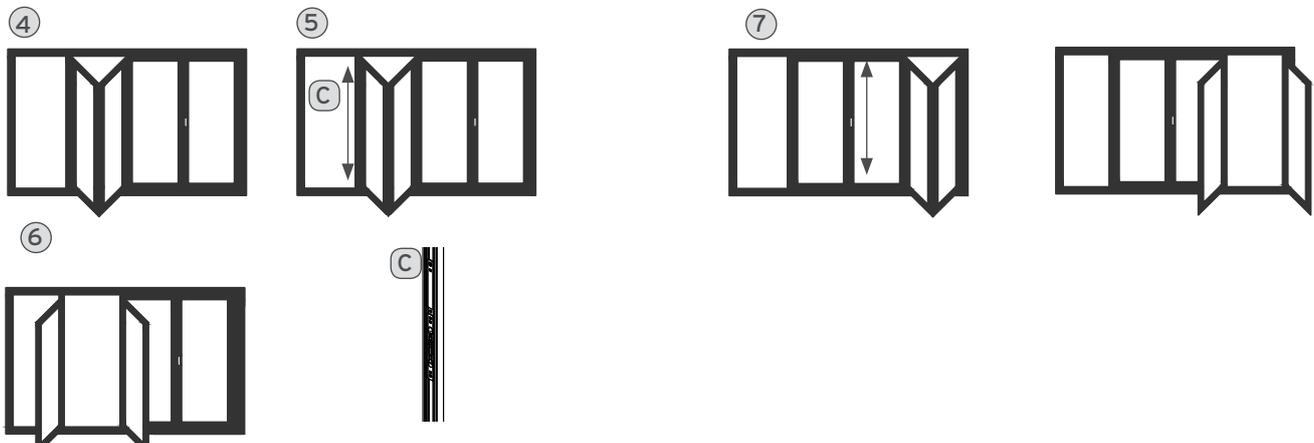
with swing panel



- ①
 - Unlock and open the swing panel
 - Open the (first) panel pair and partially fold it.
 - **Close and lock** the swing panel again in the frame!
 - ⚠ **Note:** Observe locking piece position in frame for filling profiles!
- ②
 - First, pull the hinge pins **A** out of the hinges until they click into position.
 - Open up the paired panels and clean the outside of them.
 - Once this is done, insert the panels back into the hinge parts and push the hinge pins back into place.
 - ⚠ **Note:** The hinge pin must click into place audibly **B**!
- ③
 - If there are several panel pairs, then open / unfold only the next pair and **close / lock** the previously cleaned panel pair and then continue with ②.



without swing panel



- ④
 - Unlock and open the first set of paired panels. Fold them together until the mullion is positioned above the locking pieces in the frame.
- ⑤
 - Use the shoot bolt **C** to secure the pair's mullion in the locking pieces.
- ⑥
 - For instructions on how to operate the cleaning pin, see point ②, above.
- ⑦
 - The first set of paired panels **must be** locked in place before the other sets of paired panels can be cleaned!

ATTENTION !

The set of paired panels with the mullion can only be opened when the mullion is locked into the fixed locking pieces using the shoot bolt!

